

加州移民家庭學生語言學習障礙再度受到重視

駐洛杉磯辦事處教育組

加州一直是美國文化大熔爐的代表地區，來自各地的移民聚集此地。但是據統計，加州 6 至 12 年級學生，有 35 萬名雖然已經在公立學校受教育超過 7 年，但是仍無法流暢的使用英語。這些學生當中又有高達 9 萬名，連續兩年無法通過英語能力測驗。對於這種現象，加州近日通過法令，要加強協助移民家庭學生的英語學習。

這個議題又涉及長期以來加州的語言學習戰爭，1998 年通過的 227 法案，禁止雙語/多語教學，但是近年針對移民子弟的語言學習障礙，雙語教學的需求又被引起重視。因此已經有提案提出，預計將在 2016 年 11 月的公民投票中付諸公決，希望能廢止 227 法案，讓雙語/多語教學在各學區重新恢復。

再看全美國第二大學區 -- 洛杉磯學區，它的 60 萬名學生中有將近 3 分之 1 屬於「英語學習者」的程度，其中有 3 萬 5 千名學生在連續 5 年學校教育之後，仍然無法達到應有的語言能力。從 2011 年開始增加兩堂課程，加強這類移民學生的語言能力。同時也要求教師增加與學生家長聯繫，以有效幫助學生的學習進度。

最近該學區某校進行測試，給學生觀賞電視新聞節目「60 分鐘」，這個專輯節目介紹 NBA 湖人隊球員林書豪。節目觀賞之後，要求學生回答問題測試他們是否真的了解節目內容。比如林書豪打職業籃球的原因？有幾所大學提供林書豪獎學金？幫助他成功的因素？

當然有些學生完整回答出問題，但是教師們的難關是面對學生的冷漠。這對於將來在大學深造或是求職就業，都會是關卡。不過當然也有學生已經對自己的語言能力感到憂心，也願意配合學校加強學習。目前這些加強課程，都是針對程度落後的學生設計，因此進度較慢，教師們也都特別有耐心，針對學生的程度一點點授課，希望能對他們有最大的幫助。

譯稿人:沈茹逸摘譯

資料來源:2014 年 12 月 18 日,洛杉磯時報

連結網址:

<http://www.latimes.com/local/education/la-me-english-learners-20141218-story.html>